

В. И. Рассадин

ОЧЕРКИ
ПО ИСТОРИИ СЛОЖЕНИЯ
ТЮРКО-МОНГОЛЬСКОЙ
ЯЗЫКОВОЙ ОБЩНОСТИ



В. И. Рассадин

ОЧЕРКИ
ПО ИСТОРИИ СЛОЖЕНИЯ
ТЮРКО-МОНГОЛЬСКОЙ
ЯЗЫКОВОЙ ОБЩНОСТИ



Под редакцией А. В. Дыбо



Нестор-История
Санкт-Петербург
2019

УДК 81-23
ББК Ш163+Ш163-3+Ш164.3
Р 24



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований,
проект № 19-19-00152 Д,
не подлежит продаже

Ответственный редактор:
член-корреспондент РАН, доктор филологических наук,
профессор *A. B. Дыбо*

Рецензент:
доктор филологических наук,
профессор *C. M. Трофимова*

Р 24 Рассадин В. И.

Очерки по истории сложения тюрко-монгольской языковой общности / под ред.
А. В. Дыбо. — СПб. : Нестор-История, 2019. — 608 с.

ISBN 978-5-4469-1609-2

Монография посвящена одной из основополагающих, причем спорных проблем алтаистики — проблеме сложения и существования тюрко-монгольской языковой общности, наличие которой, по мнению автора, фактически легло в основу гипотезы генетического родства так называемых алтайских языков: тюркских, монгольских и тунгусо-маньчжурских.

Разделяя контактную теорию появления огромного количества общих элементов между тюркскими и монгольскими языками, автор предпринимает в данном исследовании попытку показать и обосновать, что тюрко-монгольская языковая общность в основном сложилась в результате тюркского влияния на лексику монгольских языков, начавшегося еще в общемонгольскую эпоху и продолжавшегося в последующие исторические периоды развития уже конкретных монгольских языков и их ареалов.

Книга предназначена специалистам в области истории тюркских и монгольских языков, алтаистам, компаративистам-лексикологам, а также всем, кто интересуется контактами тюркских и монгольских народов и их языков

УДК 81-23
ББК Ш163+Ш163-3+Ш164.3

ISBN 978-5-4469-1609-2



9 785446 916092

© В. И. Рассадин, наследники, 2019
© Издательство «Нестор-История», 2019

Оглавление

От редактора 5

ПРЕДИСЛОВИЕ 13

ГЛАВА I ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ ТЮРКО-МОНГОЛЬСКИХ ЯЗЫКОВЫХ СВЯЗЕЙ

1.1. К проблеме формирования монгольских языков в двух ареалах.....	19
1.2. Критерии выделения тюркизмов и монголизмов из состава тюрко-монгольской языковой общности	30
1.3. Роль контактов в образовании тюрко-монгольской языковой общности	37
1.4. О временной стратификации тюркского влияния на монгольские языки	41
1.5. О тюркском влиянии на развитие монгольских языков	42

ГЛАВА II О ТЮРКСКОМ ВЛИЯНИИ НА ЛЕКСИКУ ОТДЕЛЬНЫХ МОНГОЛЬСКИХ ЯЗЫКОВ

2.1. Тюркизмы общемонгольского характера.....	46
2.1.1. О тюркском происхождении комплекса общемонгольскойnomадной лексики	57
2.1.2. О тюркском происхождении некоторых общемонгольских шаманистических терминов.....	66
2.2. Ареальные тюркизмы в монгольских языках.....	70
2.3. Тюркизмы в бурятском языке	74
2.4. Тюркские лексические элементы в калмыцком языке	106
2.5. Тюркизмы в халха-монгольском языке.....	118
2.6. Тюркские элементы в языке «Сокровенного сказания монголов»	122
2.7. Об одной монгольско-турецкой корреспонденции в морфологии	127

ГЛАВА III

МОНГОЛЬСКОЕ ВЛИЯНИЕ НА ЛЕКСИКУ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ

3.1. Критерии выделения монголизмов из состава тюрко-монгольской языковой общности	137
3.2. Монгольские заимствования в алтайском языке и его диалектах	141
3.3. Монгольские заимствования в хакасском языке и его диалектах	208
3.4. Монгольские лексические заимствования в языке сийотов Бурятии	258
3.5. Монгольские лексические заимствования в тюркских языках Южной Сибири	293
3.6. Монгольские заимствования в казахском языке	299
3.7. Бурятизмы в якутском языке.....	320

ГЛАВА IV

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В МОНГОЛЬСКИХ И ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ

4.1. К истории изучения словообразования в отечественной монголистике и тюркологии	329
--	-----

4.2. Аффиксальное словообразование имен существительных в монгольских и тюркских языках.....	335
4.3. Аффиксальное словообразование имен прилагательных в монгольских и тюркских языках	346
4.4. Имена числительные в монгольских и тюркских языках.....	355
4.5. Аффиксальное словообразование глаголов в монгольских языках в сравнении с тюркскими языками.....	364
4.6. Аффиксальное словообразование наречий в монгольских и тюркских языках.....	377
4.7. Местоимения в монгольских и тюркских языках.....	382

ГЛАВА V

ФОРМООБРАЗОВАНИЕ В МОНГОЛЬСКИХ И ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ

5.1. Категория числа в монгольских и тюркских языках	403
5.2. Категория залога в монгольских и тюркских языках	406
5.3. Из истории изучения неличных форм глагола в монгольских языках	407
5.4. О системе причастий в монгольских и тюркских языках	420
5.5. Деепричастия в монгольских и тюркских языках	432

ГЛАВА VI

СЛОВОИЗМЕНЕНИЕ В МОНГОЛЬСКИХ И ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ

6.1. Об особенностях категории склонения в монгольских и тюркских языках	435
6.2. О системе наклонений глагола в монгольских и тюркских языках	441

ЗАКЛЮЧЕНИЕ	461
-------------------------	------------

БИБЛИОГРАФИЯ	482
---------------------------	------------

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ	504
----------------------------------	------------

СПИСОК ИНФОРМАТОРОВ.....	508
---------------------------------	------------

ПРИЛОЖЕНИЕ

СЛОВАРЬ ТЮРКСКИХ ЛЕКСИЧЕСКИХ СООТВЕТСТВИЙ

В МОНГОЛЬСКИХ ЯЗЫКАХ.....	511
----------------------------------	------------